

نام و نام خانوادگی:

آزمون عملکردی :

پایه‌ی تحصیلی:

بارم

سوالات

ردیف

واژه شناسی (۲ نمره)

۰/۵	نام هر یک از تصاویر زیر را در جمله داده شده بیابید و مقابله آن بنویسید. یوْجُدُ فیتامین (A) فِي الْفَوَاكِهِ بِاللَّوْنِ الْأَصْفَرِ كَالْجَزَرِ وَالْمِشْمِشِ وَعَصِيرِ الْلَّيْمُونِ			-۱
۰/۵	كلمه های مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید: الف) السَّخاءُ حَسْنٌ وَلِكِنْ فِي الْأَغْنِيَاءِ أَحْسَنُ ب) مَنْ سَأَلَ فِي صِغْرِهِ أَجَابَ فِي كَبِيرِهِ			-۲
۰/۵	از میان کلمات داخل پرانتز، کلمات متراծ و متضاد را پیدا کرده و دو به دو کنار هم بنویسید: « شَقاوةً، قَلَّ، صَعْبٌ، جَاءَ، سَعَادَةً، أَتَى » ..... ≠ ..... = .....			-۳
۰/۲۵	کدام کلمه از نظر معنای با کلمه‌ی مشخص شده هماهنگ است؟ الف) الْكَهْرَباءُ : التَّبَاتٌ الْبَطَارِيَّةُ الْغَضْبَانُ الْزَّجاَجَةُ ب) جَسْرٌ : رَجَاءً قَمْحٌ نَهْرٌ صِدْقٌ			-۴
۰/۲۵				

مهارت ترجمه (۷ نمره)

۰/۵	آیات شرife و سخن حکیمانه‌ی زیر را ترجمه نمایید: الف) «وَاصِرُّ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ» ب) «...كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ...» ج) قَوْلُ لَا أَعْلَمُ نِصْفُ الْعِلْمِ	-۵
۱		
۰/۵		
۰/۷۵	جملات داده شده را به فارسی ترجمه کنید: الف) سَيَأْتِي الْقَاضِي إِلَيَّ عَدًا ب) الشَّوَارِعُ مَمْلُوَةٌ بِالْبَنِينَ وَالْبَنَاتِ	-۶
۰/۷۵	ج) وَبَعْدَ أَدَاءِ الصَّلَاةِ صَرَخَ أَحَدُهُمْ بَغْتَةً د) فِي حَفْلَةِ مِيلَادِ الْمُدَرِّسَةِ جَلَبَ الثَّلَامِيدُ هَدَايَا لَهَا ه) لَيْسَتْ أُمّى خَاتَمَهَا الذَّهَبَى فِي الضِّيَافَةِ	
۱		
۱		
۱		
	ادامه سوالات در صفحه بعد	صفحه ۱

نام و نام خانوادگی:

آزمون عملکردی :

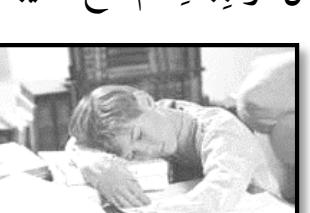
پایه‌ی تحصیلی:

ردیف	سوالات	بارم
-۷	<p>ترجمه‌ی درست هر عبارت را انتخاب نمایید:</p> <p>الف) يَتَنَاوِلُ الْفَطُورَ فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ وَالثَّصِيفِ</p> <p>صفحه ۲</p> <p>صبحانه را در ساعت شش و نیم می‌خورد.<input type="checkbox"/></p> <p>ب) رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ</p> <p>پروردگار، مارا با قوم ظالم قرار نمی‌دهد.<input type="checkbox"/></p> <p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۲ نمره)</p>	۰/۵
-۸	<p>وزن کلمه‌ی «تعامل» و حروف اصلی کلمه‌ی «مشهود» را بنویسید.</p> <p>..... وزن کلمه‌ی «تعامل» : .....</p> <p>..... حروف اصلی کلمه‌ی «مشهود» : .....</p>	۰/۵
-۹	<p>با توجه به کلمات داخل پرانتز، در جای خالی فعل مناسب قرار دهید:</p> <p>الف) الطَّالِيَةُ ..... بَابَ الْمَدْرَسَةِ «يَفْتَحُ - تَفْتَحِينَ»</p> <p>ب) نَحْنُ ..... وُجُوهَنَا. «أَغْسِلُ - نَغْسِلُ »</p> <p>ج) يَا أُولَادِي، ..... الْأَشْجَارَ «لَا تَقْطَلُوْا - لَا تَقْطَلُ»</p> <p>د) يَا مَرِيمُ، ..... مَصِيرَكِ «إِسْمَعْ - إِقْبَلِ»</p> <p>ه) أَيَّتُهَا الْبَنَاتُ، ..... فِي الشَّارِعِ «لَا تَلْعَبْنَ - لَا تَلْعَبْ»</p> <p>و) أَيُّهَا الطَّالِبُ، ..... فِي حَيَاتِكِ «أَصْدُقْ - أُسْكُنْتِي»</p>	۰/۴۵ ۰/۴۵ ۰/۴۵ ۰/۴۵ ۰/۴۵ ۰/۴۵
-۱۰	<p>مهارت درک و فهم (۳ نمره)</p> <p>هر یک از کلمه‌های داده شده را در مقابل توضیح مناسب آن بنویسید: «دو کلمه اضافی است»</p> <p>«الثَّهَارُ، الرَّئِيْسِيُّ، الصَّاعِقَةُ، الْفَلَاحُ، الصَّوْمُ، الْكَلْبُ »</p> <p>الف) كَهْرَبَاءٌ تَنِزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَعَ الرَّعِيدِ « ..... »</p> <p>ب) حَيَوانٌ يَحْرُسُ أَمْوَالَ التَّاسِ « ..... »</p> <p>ج) مَا بَيْنَ الصَّبَاجِ وَاللَّيْلِ « ..... »</p> <p>د) الامْتِنَاعُ عَنِ الْطَّعَامِ وَالشَّرَابِ لِفَرِيضَةِ دِينِيَّةٍ « ..... »</p>	۱
	صفحه ۲	ادامه سوالات در صفحه بعد

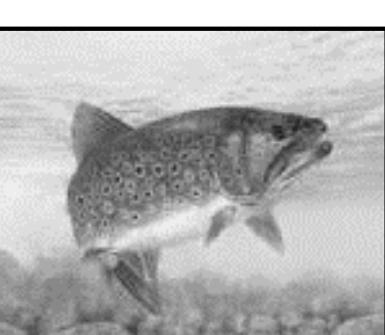
### نام و نام خانوادگی:

آزمون عملکردی:

پایہ ی تحصیلی:

رديف	سوالات	بارم
<p>٦-١١</p> <p>با توجه به متن زیر، به سوالات پاسخ کوتاه بدھید:</p> <p>كان أخى الصَّغِيرُ فِي الْحَادِيَةِ عَشَرَةً مِنَ الْعُمُرِ. إِسْمُهُ مُحَمَّدٌ وَإِسْمُهُ فَرَزَادُ. فِي يَوْمٍ كَانَ يَكْتُبُ وَاحِبَّاتِهِ الْمَدْرَسِيَّةَ فِي السَّاعَةِ الْواحِدَةِ ظُهْرًا فَأَحَدَهُ النَّوْمُ وَنَهَضَ بَعْدَ سَاعَتَيْنِ بَغْتَةً وَكَتَبَ كُلَّ الْوَاحِبَاتِ ثُمَّ فَتَحَ حَقِيقَتَهُ وَجَعَلَ كُتُبَهُ وَدَفَائِرَهُ فِيهَا وَجَاءَ مَعِي إِلَى السَّوقِ لِشِرَاءِ الْمَلَابِسِ.</p> <p>الف) كَمْ عُمُرُ فَرَزَادَ؟ .....</p> <p>ب) أينَ ذَهَبَ مُحَمَّدُ؟ .....</p> <p>ج) فِي أَيِّ سَاعَةٍ نَهَضَ فَرَزَادُ مِنَ النَّوْمِ؟ .....</p> <p>د) مَاذَا فَعَلَ فَرَزَادُ بَعْدَ كِتَابَةِ وَاحِبَّاتِهِ؟ .....</p> 		٦

مھارت مکالمہ (۱ نمرہ)

١	<p>با توجه به تصویر به پرسش های زیر پاسخ کوتاه دهید:</p> <p>ب- أين الطائر؟</p> <p>الف- مَاذَا فِي الصُّورَةِ؟</p>	 
---	---	--

پرسش شفاهی ( ۵ نمره )

۳		روانخوانی	-۱۳	
۶		مکالمه	-۱۴	
دانش آموزان عزیز و همکاران محترم می توانند با مراجعه به سایت مندرج در سربرگ، سوال و راهنمای تصحیح این درس را مشاهده نمایند.			صفحه ۳	
۲۰	جمع نمرات	موفق باشد		
نام و نام خانوادگی مصحح/دیر	نمره نهایی پس از رسیدگی به اعتراضات	نام و نام خانوادگی مصحح/دیر	تصحیح و نمره گذاری	
	با حروف	با عدد	با حروف	
امضاء :			امضاء :	

نام و نام خانوادگی:

آزمون عملکردی :

پایه‌ی تحصیلی:

ردیف	سوالات	بارم
واژه شناسی (۲ نمره)		
-۱	<p>نام هر یک از تصاویر زیر را در جمله داده شده بیابید و زیر آن بنویسید.</p> <p>«إِشْتَرَىتُ الْيَوْمَ فِي السُّوقِ فُرْشًاً وَعَبَرْتُ مِنْ مَرَّ الْمُشَاةِ»</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">  <span>.....</span>  <span>.....</span> </div>	۰/۵
-۲	<p>در هر جمله، کلمه مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید:</p> <p>الف- أَرَأَيْتَ الْمُتَحَفَ حَتَّى الْآن؟</p> <p>ب- هَذَا التَّعْلُبُ ثَقِيلُ السَّمْع</p>	۰/۵
-۳	<p>از میان کلمات داخل پرانتز، کلمات متراծ و متضاد را پیدا کرده و دو به دو کنار هم بنویسید:</p> <p>(رَخِيَّصَه، قَبِيَّه، رَقَدَ، جَمِيل، حَرْب، نَامَ)</p> <p>دو کلمه اضافی است</p> <p>..... ≠ ..... = .....</p>	۰/۵
-۴	<p>کدام کلمه از نظر معنا با سایر کلمه‌ها ناهماهنگ است؟</p> <p>الف) هُجُوم □ غَارَة □ ثَمَر □ عَدُوّ □ مِصْبَاح □ حَلْوانَى □ شُرْطَى □</p> <p>ب) حَدَّاد</p>	۰/۵
مهارت ترجمه (۷ نمره)		
-۵	<p>ایه‌ی شریفه و سخنان حکیمانه‌ی زیر را ترجمه نمایید:</p> <p>الف) إِنَّ اللَّهَ عَالِمٌ غَيْبِ السَّمَاوَاتِ</p> <p>ب) مَنْ قَلَ وَرَعَهُ ماتَ قَلْبُه</p> <p>ج) أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ إِدْخَالُ السَّرُورِ عَلَى الْمُسْلِمِ</p>	۰/۵ ۰/۷۵ ۰/۷۵
-۶	<p>جملات داده شده را به فارسی ترجمه کنید:</p> <p>الف) كَانَ أَخِي الصَّغِيرُ يَشْتَغلُ فِي الْمَصَنَعِ</p> <p>ب) الْمُدَرَّسَةُ لَامَتْ نَفْسَهَا وَشَجَعَتْ سَارَةَ</p> <p>ج) فِي أَحَدِ الْأَيَّامِ إِنْكَسَرَتْ إِحدَى رُجَاجَاتِ الْمَوَادِ الْكِيمِيَّيَّةِ</p> <p>د) وَلَمَّا رَجَعَ مِنِ السَّفَرِ طَلَبَ مِنْهُ الْأَمَانَةَ</p> <p>ه) هَلْ سَأَلْنَا أَنفُسَنَا يَوْمًا: مَا هُوَ تَأثِيرُ الْأَلْوَانِ الْمُخْتَلَفَةِ؟</p>	۰/۷۵ ۰/۷۵ ۱ ۱ ۱
	ادامه سوالات در صفحه بعد	صفحه ۱

نام و نام خانوادگی:

آزمون عملکردی :

پایه‌ی تحصیلی:

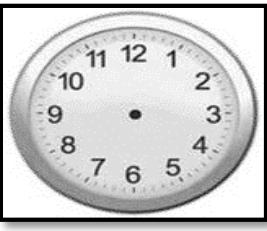
ردیف	سوالات	بارم
-۷	<p>ترجمه‌ی درست هر عبارت را انتخاب نمایید:          الف) <b>أسأل ربّي حلّ صعابي :</b>  <input type="checkbox"/> حل مشکلاتم را از پروردگارم می خواهم. <input type="checkbox"/>          ب) <b>هـ فـقـدـتـ وـإـلـتـئـهاـ فـيـ هـذـهـ السـنـةـ :</b>  <input type="checkbox"/> مادر فرزندش را در این سال گم کرد. <input type="checkbox"/></p>	۰/۵
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۲ نمره)	
-۸	<p>وزن کلمه‌ی «ممنوع» و حروف اصلی کلمه‌ی «سلام» را بنویسید.          ..... حروف اصلی کلمه‌ی «سلام» : ..... وزن کلمه‌ی «ممنوع» :</p>	۰/۵
-۹	<p>با توجه به کلمات داخل پرانتز، در جای خالی فعل مناسب قرار دهید:          الف) <b>الرَّمِيلَاتُ</b> ..... . «صَعِدَنَ-صَعِدْتُ»          ب) <b>أَنَا</b> ..... إِلَى الصُّورَةِ. «نَظَرُ-أَنْظَرُ»          ج) <b>يَا وَلَدَانِي</b> ..... بِصَوْتٍ مُرْتَفِعٍ. «إِضْحَكُوا- لَا تَضْحَكَا»          د) <b>أَيَّتُهَا الطَّالِبَةُ</b>، ..... الْقُرْآنَ. «اقْرَئِي-اقْرَأْنَ»          ه) <b>يَا صَدِيقِي</b>، ..... عُيوبِ الْأَصْدِقَاءِ. «لَا تَكِشِفَا- لَا تَكِشِفُ»          و) <b>أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ</b> ، ..... نِعْمَةَ اللَّهِ. «أَشْكُرُوا- أَشْكُرُ»</p>	۰/۴۵ ۰/۴۵ ۰/۴۵ ۰/۴۵ ۰/۴۵ ۰/۴۵
	مهارت درک و فهم (۳ نمره)	
-۱۰	<p>هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید: «یک کلمه اضافی است»</p> <p><input type="checkbox"/> <b>مَؤَسَّسَةٌ تجاريَّةٌ أو اقتصاديَّةٌ يَعْمَلُ فِيهَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ</b>  <input type="checkbox"/> <b>مَكَانٌ مملوءٌ بِالأشخاصِ وَالأشياءِ</b>  <input type="checkbox"/> <b>عَلاماتٌ لِلسَّائِقِ وَالعَابِرِ فِي الظَّرِيقِ</b>  <input type="checkbox"/> <b>الَّذِي لَا يَطْلُبُ لَكَ الْخَيْرَ</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>الف) النَّاجِح</b>  <input type="checkbox"/> <b>ب) العَدُوُّ</b>  <input type="checkbox"/> <b>ج) الشَّرَكَةُ</b>  <input type="checkbox"/> <b>د) المُزَدَّحِم</b>  <input type="checkbox"/> <b>ه) إِشَارَاتُ المرورِ</b></p>	۱
	ادامه سوالات در صفحه بعد	صفحه ۶

نام و نام خانوادگی:

آزمون عملکردی :

پایه‌ی تحصیلی:

رديف	سوالات	بارم
-11	<p>با توجه به متن زیر، به سوالات پاسخ کوتاه بدھيد:</p> <p>«كَانَتْ مَجْمُوعَةً مِنَ الْحَيَوانَاتِ فِي غَابَةٍ فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ جَاءَ سِتَّةُ صَيَادِينَ وَ حَفَرُوا حُفرَةً عَمِيقَةً ثُمَّ سَرَوْهَا لِصَيْدِ الْحَيَوانَاتِ وَقَعَ ثَعلَبُ وَغَزَالُ فَطَلَبَا مُساعدةً لِكِنَّ الْحَيَوانَاتِ هَرَبْنَ لَا تَهُنَّ سَمِعَنَ مِنْ بَعِيدٍ أَصْوَاتَ الصَّيَادِينَ .»</p> <p>۱- كَمْ عَدْدُ الصَّيَادِينَ ؟ .....      ۲- مَاذَا فَعَلَ الصَّيَادُونَ ؟ .....      ۳- مَنْ طَلَبَ الْمُساعدةَ ؟ .....      ۴- لِمَذَا هَرَبَنَ الْحَيَوانَاتُ ؟ .....</p>	۶

الف) با توجه به تصویر به پرسش های زیر پاسخ کوتاه دهید:	۱۲	۱
<p>أين التلميذة؟</p> <p>.....</p>  		

پرسش شفاهی (۵ نمره)	صفحه ۳	روانخوانی	-۱۳
مکالمه			-۱۴

دانش آموزان عزیز و همکاران محترم می توانند با مراجعه به سایت مندرج در سربرگ، سوال و راهنمای تصحیح این درس را مشاهده نمایند.

صفحه ۳	تصحیح و نمره گذاری	نام و نام خانوادگی مصطفح / دبیر	نمره نهایی پس از رسیدگی به اعتراضات	نام و نام خانوادگی مصطفح / دبیر	موفق باشد	جمع نمرات

نام و نام خانوادگی:

آزمون عملکردی :

پایه‌ی تحصیلی:

العِقَةُ رَأْسٌ كَلْ حَيْرٌ(عفت منشأً تمامٌ نيكى هاست)

مهارت واژه شناسی(۲۰ نمره)

.۱۵



نام هر تصویر را انتخاب کنید و زیر شکل مربوط بنویسید.(دو کلمه اضافه است)



۱

(الطَّائِرَةُ - سَيَارَةُ الْأَجْرَةِ - الْعَرَبَةُ - الْمُسَجَّلُ)

.۱۵

کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید.

الف) عِنْدِي أَخْشَابٌ كَثِيرَةٌ فِي الْمَخْزَنِ . (أَخْشَابٌ.....) (ب) رَسَبْتُ «سَارَة» فِي السَّيَّةِ الْمَاضِيِّه (رَسَبْتُ.....)

.۱۵

در هر ردیف یک کلمه با دیگر کلمات در موارد ذکر شده، ناهماهنگ است، آن کلمه را مشخص کنید.

الف) يَكْتُبُ □ جَمَعٌ □ حَرَجْتُمَا □ جَلَسْنَ □ (از نظر دستوری)

ب) حَدَّاد □ خَشْبٌ □ حَلْوَانِي □ شُرْطِي □ (از نظر معنا)

.۱۵

کلمات متضاد ومتزادف را دو به دو کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافه است) ( تَنَاؤلَ - طَالِبٌ - شَقاوةَ - أَكْلٌ - سَعَادَةَ - مَوْتٍ )

۴

.....=.....

.....#.....

مهارت ترجمه(۷ نمره)

آیات واحادیث زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف) هَرَبَ أَغْفِرْ وَ ارْحَمْ وَ أَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

.۱۷۵

۵

.۱۵

ب) «جَلِيسُ السَّوءِ شَيْطَانٌ».

.۱۷۵

ج) أَحَبُّ بُيُوتِكُمْ إِلَى اللَّهِ يَبْتُ فِيهِ يَتَيمٌ مُكَرَّمٌ

جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید.

۱

الف) أَيُّهَا الْقَاضِي، إِنَّ لِي أَمَانَةً عِنْدَكَ. وَضَعْتُ نُقُودِي عِنْدَكَ.

۱

ب) كَانَ الطَّيَارُونَ يَتَنَاؤلُونَ فِي تَامِينٍ «A» قَبْلَ ابْتِداءِ الْغَارَاتِ الْلَّيْلِيَّةِ.

.۱۷۵

۶

.۱۷۵

ج) حَدَثَ حَرِيقٌ فَطَرَدَهُ رَئِيسُ الْقِطَارِ.

.۱۷۵

د) حَوَّلَ الشَّعَلَبَ وَالْغَزَالَةَ الْخُرُوجَ مَرَّةً أُخْرَى.

.۱۷۵

۵) هُوَ رَقَدٌ فِي الْمُسْتَشْفَى، تَصادَمَ بِالسَّيَارَةِ.

ادامه سوالات در صفحه دو ...

نمره با عدد ←	نمره با حروف ←	نام و نام خانوادگی ←	وامضای دیر ←
نمره با عدد ←	نمره با حروف ←	نام و نام خانوادگی ←	وامضای دیر ←
تصحیح دیر مربوط	تجددنظر در صورت مغایرت	تصحیح سوم در صورت اعتراض	تصحیح سوم در صورت مغایرت
نمودن این سوابق در اینجا			
نمودن این سوابق در اینجا			

### نام و نام خانوادگی:

آزمون عملکردی:

پایہ ی تحصیلی:

ردیف		تذکر: پاسخ سوالات را با استفاده از خودکار مشکی یا آبی در مقابل آن بنویسید.
.۵		ترجمه صحیح جمله های زیر را انتخاب کنید. الف) فِي وَطَنِي كُنْتُ أَشْتَغِلُ فِي الْمَرْأَةِ. در سرزمینم در مزرعه ای کار می کنم. <input type="checkbox"/> ب) عَصْفُورٌ فِي الْيَدِ خَيْرٌ مِنْ عَشَرَةِ عَلَى الشَّجَرَةِ. گنجشکی در دست بهتر از ده گنجشک بر درخت است. <input type="checkbox"/>
.۲۵		ترجمه جمله زیر را کامل کنید. نگاه کنید؛ آن کشته.....است که به ما نزدیک می شود. آنظروا؛ تِلْكَ سَفِينَةٌ حَرَبِيَّةٌ تَقَرِّبُ مِنَا.
.۵		مهارت شناخت و کاربرد قواعد(۲) (نموده)
.۵		الف) به موارد خواسته شده پاسخ دهید. ۱) وزن کلمه (قدیر) ..... ۲) حروف اصلی(معروف) .....
.۵		ب) فعل ماضی و فعل مضارع را در جمله زیر مشخص کنید و در جای مناسب بنویسید. قالَ النَّبَّاجُ: «أَبْحَثُ عَنْ عَمَلٍ؛ هَلْ عِنْدَكَ عَمَلٌ؟» فعل مضارع ..... ..... فعل ماضی.....
۱		در جاهای خالی فعل مناسب قرار دهید. الف) أَيُّهَا الطُّلَّابُ، .....مِنِ الصَّفَّ. <input type="checkbox"/> لا تَخْرُجُوا <input type="checkbox"/> لَا تَخْرُجُونَ ب) يا عَزِيزَتِي، .....وَاجِبَاتِكِ الْمَدَرَسَيَّةِ. <input type="checkbox"/> أَكْتُبَا <input type="checkbox"/> أَكْتُبُ ج) يا طَالِبَانِ، .....عَنْ مَوَادِ غِذَائِيَّةٍ. <input type="checkbox"/> إِبْحَثُ <input type="checkbox"/> إِبْحَثَ د) يا أَخْوَاتِي، .....بِدُونَ حِجَابٍ. <input type="checkbox"/> لَا تَظْهَرِي <input type="checkbox"/> لَا تَظْهَرَنَ مهارت درک و فهم(۳) (نموده)
.۵		هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید.(یک کلمه اضافه است) الثَّاُرُ ○ صِفَةٌ حَسَنَةٌ لِلْحَلَبِ وَ الْفَاكِهَةِ. الرَّسْمُ ○ نَتْيَاجَةٌ احْتِرَاقِ الْخَشِبِ وَغَيْرِهِ. آلَطَّازُجُ
.۵		درجای خالی گزینه مناسب بگذارید.(یک کلمه اضافه است) (المَلْعِبِ - دَلِيلِ - الْجَزَرِ-) الف) إِنَّ.....مُفِيدٌ لِتَقْوِيَةِ الْعُيُونِ. ب) حُجَّاجُ الْقَافِلَةِ بِحَاجَةٍ إِلَى.....السَّفَرِ.

تذکر: پاسخ سوالات را با استفاده از خودکار مشکی یا آبی در مقابل آن بنویسید.

ردیف

بارم

متن زیر با دقّت بخوانید و با توجه به متن به سؤال‌ها پاسخ دهید.  
 یَعْتَقِدُ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ أَنَّ لِلأَلْوَانِ تَأْثِيرًا عَلَيْنَا. إِنَّ أَحَبَّ الْأَلْوَانِ إِلَى الْعَيْنِ، الْأَلْوَانُ الطَّبِيعِيَّةُ الَّتِي نُشَاهِدُهَا حَوْلَنَا كَاللَّوْنِ الْأَزْرَقِ السَّمَاوِيِّ. اللَّوْنُ الْأَحْمَرُ يُحرِّكُ الْأَعْصَابَ، يَسْتَخْدِمُهُ فِي الْأَمَاكِنِ الَّتِي بِحَاجَةٍ إِلَى الانتِبَاهِ كَإِشَارَاتِ الْمُرُورِ؛ أَمَّا اللَّوْنُ الْبَنَفَسَجِيُّ مُنَاسِبٌ لِغُرْفِ النَّوْمِ.

۲

۱. إِمَّا يَعْتَقِدُ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ ؟ ..... /۵ .  
 ۲. مَا هُو تَأْثِيرُ لَوْنِ الْأَحْمَرِ؟ ..... /۵ .  
 ۳. أَيْنَ يَسْتَخْدِمُ اللَّوْنُ الْأَحْمَرِ؟ ..... /۵ .

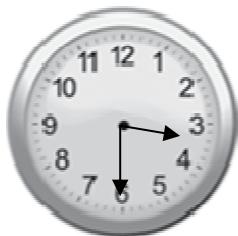
 اللَّوْنُ الْبَنَفَسَجِيُّ اللَّوْنُ الْأَزْرَقُ

۴. اللَّوْنُ الْمُنَاسِبُ لِغُرْفِ النَّوْمِ هُو ..... /۲۵ .

۵. الْأَلْوَانُ الطَّبِيعِيَّةُ هِي ..... /۲۵ .

مهارت مکالمه (۱ نمره)

۱/۵



۱۴

۱. يَا تَلَامِيْدُ ، مَاذَا تَلْعَبُونَ؟ .....

۰/۵

۲. مَتَى تَرْجَعُ / تَرْجَعِينَ إِلَى الْبَيْتِ؟ .....  
 ب) به سوالهای زیر پاسخ دهید؟۱. أَرَأَيْتَ مُتَحَفَّاً حَتَّى الْآنَ؟ .....  
 ۲. مَتَى نِهَايَةُ الْعَامِ الدُّرَاسِيِّ فِي إِيْرَانَ؟ .....

۱۵ جمع نمره من الله التوفيق

۳ روانخوانی

۲ مکالمه

۵ جمع نمره

موفق باشید.

## واژه شناسی (۲ نمره)

با توجه به کلمات داخل پرانتز، نام هر تصویر را بنویسید. (دو کلمه اضافه است)  
 (حاسوب - عربة - المشمش - ممر المشاة)



۰/۵

۱

۰/۵

۲

فقط ترجمه کلمات مشخص شده را بنویسید.

الف) حوارٌ بين الزائرِ و دليل المتحفِ .

۰/۵

۳

کلمات مترادف و متضاد را از داخل پرانتز پیدا کرده و کنار هم بنویسید.

«ستَرَ - جَمِيلٌ - وَضْعٌ - قَبيحٌ - كَتمَ - حَزِينٌ»

..... ≠ ..... (ب)

..... = ..... (الف)

۰/۵

۴

کدام کلمه از نظر معنا با بقیه ناهمانگ است؟

بنفسجی

رُمان

أصْفَر

أَزرَق

ضيافة

راقِد

ضيَف

حَفَلةٌ

## مهارت ترجمه (۷ نمره)

آیه و حدیث زیر را به فارسی ترجمه کنید.

۱

الف) واصِبْرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ.

۱

ب) نِعْمَتَنِ مجْهُولَتَنِ: الْصِّحَّةُ وَ الْأَمَانِ.

۵

۱/۲۵	۱	۱	جملات داده شده را به فارسی ترجمه کنید.
			الف) حاولَ الشَّلْبُ وَ الْفَزَالَةُ الخُروجَ مَرَةً أخْرَى. ب) يُوجَدُ هذَا الفِيتَامِينُ فِي الْحَلِيبِ الطَّارِجِ. ج) كَانَ ادِيسُونَ مشغُولًا فِي مُخْتَبِرِهِ لِيلًاً وَ نَهَارًاً. د) هذَا مِفْتَاحُ الصُّنْدُوقِ إِسْتِلِمْ تَقُودُكَ.
۰/۵			ترجمه درست را مشخص کنید.
			الف) الشوارع مملوّةً بالبنين. ۱) خیابان‌ها پر از پسران است. ○ ۲) خیابان پر از کودکان شد. ○
			۷
			ب) عَصْفُورٌ فِي الْيَدِ خَيْرٌ مِنْ عَشَرَةٍ عَلَى الشَّجَرَةِ. ۱) گنجشکی در دستانت بهتر از ده عدد بر روی درخت است. ○ ۲) یک گنجشک در دست، بهتر از ده تا بر روی درخت است. ○
			مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۲ نمره)
۰/۵			به موارد خواسته شده پاسخ دهید.
			الف) وزن کلمه «مَخْدُوم» : ..... ب) حروف اصلی کلمه «فاتح» : .....
۰/۵			برای هر جمله فعل ماضی و مضارع مناسب بنویسید.
			الف) أَنْتُمْ ..... المَحْصُولُ الْقَمْحُ. ب) كَانَ فَرِيقُ ..... كَلَامَ اللَّهِ.
۱			در جای خالی فعل امر و نهی مناسب بنویسید.
			الف) يَا أَخِي، ..... بِصَوْتٍ مُرْتَفِعٍ. ب) يَا طَالِبَانِ، ..... مَلَابِسٌ مُنَاسِبَةٌ. ج) يَا أَصْدِقَائِي رَجَاءُ ..... مِنَ الصَّفَّ. د) يَا وَلَدُ، ..... خَيْرُ الْأَمْوَارِ.
			۱۰
			مهارت درک و فهم (۳ نمره)
۱			هر کلمه را به جمله‌ی مربوط به آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است)
			الف) الْهُجُومُ بِالظَّاهِرِ عَلَى الْعَدُوِّ فِي الْلَّيْلِ. ب) مَخْزُنُ الْكَهْرَبَاءِ فِي السَّيَارَةِ. ج) الْحِوارِ ..... الشَّيْءُ الَّذِي يَصْعَدُ مِنَ النَّارِ. د) الْغَارَاتُ الْلَّيْلِيَّةُ ..... فَصْلٌ يَأْتِي بَعْدَ الصَّيفِ. ه) الْبَطَارِيَّةُ
			۱۱
			ادامه‌ی سؤالات در صفحه‌ی سوم

نام و نام خانوادگی:

آزمون عملکردی:

پایه‌ی تحصیلی:

بارم

تعداد ۱۴ سؤال در سه صفحه

ردیف

مهارت مکالمه (۱ نمره)

با توجه به تصاویر گزینه مناسب را انتخاب کنید.



۱

- ب) كم الساعه الان؟
- ۱) الخامسهُ و الربع.  
۲) الخامسةُ إلٰ ربعاً.



۱۲

- الف) بم تذهب إلى المدرسة؟
- ۱) بالحافلة  
۲) بالسيارة

دانش آموزان عزیز از چهار نمره سؤالات ۱۳ و ۱۴ دو نمره را به اختیار جواب دهید.

درستی و نادرستی عبارت‌های زیر را با توجه به واقعیت مشخص کنید.

۰/۵

- نادرست  درست

۰/۵

- نادرست  درست

۰/۵

- نادرست  درست

۰/۵

- نادرست  درست

الف) فِي الْمُتْحَفِ آثارٌ تارِيخِيَّةٌ لِلْبَيْعِ وَ الشَّرَاءِ.

ب) إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرًا مِنْ نَفْعِ النَّاسِ.

ج) بَيْتُ اللَّهِ فِي مَكَةَ الْمُكَرَّمَةِ.

د) الْمَطَبَعَةُ مَخْرَنٌ لِحِفْظِ الْمَوَادِ الْغَذَائِيَّةِ كَالْخُبْزِ.

۱۳

فعال‌های مقابله‌ی در جدول قرار دهید. (یک کلمه اضافی است) (سَوْفَ يَسْكُنْ - أُثْرُكَ - لَا يَدْرُسُ - كَتَبَ - ما طَبَخَتْ)

۲

مستقبل	امر	مضارع منفي	ماضي منفي

۱۴

۳

روان‌خوانی

\*

۲

مکالمه

\*

۲۰ جمع بارم

موفق و سربلند باشید.

صفحه‌ی سوم

نام و نام خانوادگی:

آزمون عملکردی:

پایه‌ی تحصیلی:

بارم

**الف) مهارت ترجمه**

۱- ترجمه صحیح را برای هر جمله انتخاب و علامت بزنید.

الف) فِي وَطَنِي كُنْتُ أَشْتَغَلُ فِي الْمَزَرَعَةِ.

۲- در سرزمینم در مزرعه‌ای کار می‌کرم.

۱- در سرزمینم در مزرعه‌ای کار می‌کنم.

۱/۵

ب) ذلک بَيْتُ جاری، هواخی وعدّوى .

۱- آن خانه همسایه هایم است. او دشمن برادرم است.  ۲- آن خانه همسایه ام است او برادرم و دشمن است.

ج) انكِسَرَتْ زُجَاجَاتُ الْمَوَادُ الْكِيمِيَاوِيَّةُ

۲- شیشه مواد شیمیایی شکست .  ۱- شیشه های مواد شیمیایی شکست .

۱

۲- ترجمه ناقص را کامل کنید .

الف) حاوَلَ الذَّئْبُ الْخُرُوجَ مَرَّةً أُخْرَى . گرگ ..... برای خارج شدن .....

۱

ب) ابْتَدَأَ الْعَالَمُ الْدَّرَاسِيُّ الْجَدِيدُ وَ كَانَ الصَّفُّ مُزَدَّحًا سال تحصیلی جدید ..... و کلاس ..... بود .

۰/۵

۳- جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید .

الف) قَالَ السَّائِقُ : تَفَضَّلُوا : .....

۱

ب) أَنْتَ أَفْضَلُ مُعْلِمَةٍ شَاهَدُهَا فِي حَيَاتِي : .....

۱

ج) صَنَعَ إِدِيسُونَ مُخْتَبِرًا صَغِيرًا فِي مَنْزِلِهِ : .....

۱

د) الشَّوَارُعُ مَمْلوَءَةً بِالْبَنِينِ وَالْبَنَاتِ : .....

**ب) مهارت واژه شناسی**

۰/۵

۴- نام هر تصویر را انتخاب و زیر شکل مربوط بنویسید (دو کلمه اضافه است):

(الجزر - الطائر - الجسر - الحاسوب )



ادامه سؤالات در صفحه ۲

نمره با عدد	شفاهی: کتبی: جمع:	نمره با عدد	شفاهی: کتبی: جمع:	نمره با عدد	شفاهی: کتبی: جمع:
نمره با حروف	در صورت داشتن اعتراض:	نمره تجدید نظر	نمره با عدد	نمره با عدد	نمره با حروف

نام و امضای دبیر:

نام و امضای دبیر:

بارم

٠/٥

٥ - کلمات متضاد و مترادف را دو به دو کنار هم بنویسید . (دو کلمه اضافه است) .  
 (صداقة - جاء - نهاية - مهنة - عداوة - آتى )

..... = ..... ≠ .....

٠/٥

٦ - در هر جمله ، کلمه مشخص شده داخل پرانتز را به فارسی ترجمه کنید .

الف) فِي يَوْمِ مِن الْيَوْمَ نَزَلَ (مَطَرٌ) شَدِيدٌ

ب) قِيَّاً شَيْءَ نَسْتَرْجُعُ (الْبِلَادَ) مِنْكَ

#### ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد

٧ - موارد خواسته شده را بنویسید.

الف) وزن کلمه (مجلس) را بنویسید .....

ب) حروف اصلی کلمه (استَخَدَمَ) را بنویسید .....

ج) در آیه (رَبَّ أَنِي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْلِي) یک فعل امر و یک فعل ماضی در جای خالی بنویسید .

فعل ماضی ← ..... ← فعل امر

٨ - برای هر جمله فعل مناسب را انتخاب کنید .

الف) يا آخواتي ، ..... بدون حجاب .

١

ب) ..... عَصِيرُ الْلَّيْمُونِ وَ الْبُرْقَالِ لصَحَّتَكَ .

ج) أَيْهَا التَّعَلُّبُ ..... لَقَدْ جَرَحْتَ بَذَنَكَ .

د) هُمَا ..... عن مواد غذائية .

#### د) مهارت درک و فهم

٠/٥

٩ - متن زیر را با دقت بخوانید و سپس به سوالات مربوطه پاسخ دهید .

أنا (محمد) وأختي (سارة) أبونا موظف وأمنا مدرسة، هي تعمل من الصباح حتى الساعة الثانية عشرة والنصف ظهراً. نحن نشعر بالسعادة لأننا بصحبة فنشگر ربنا لهذا السبب .

الف) كم عدد أفراد هذه الأسرة ؟

ب) هل تشعر بهذه الأسرة بالسعادة ؟

١

١٠ - هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است)

ب

الف

- |                                   |                          |          |
|-----------------------------------|--------------------------|----------|
| اسم سائق الطائرة                  | <input type="checkbox"/> | المطر    |
| قدرة عرض الاشياء بالخطوط والالوان | <input type="checkbox"/> | التلويون |
| قطرات الماء التي تنزل من السماء   | <input type="checkbox"/> | الرسم    |
| الطالب الذي لاينجح في الامتحانات  | <input type="checkbox"/> | طيار     |
|                                   |                          | راسب     |

## ه) مهارت مکالمه

۱۱ - با توجه به تصاویر گزینه مناسب را انتخاب کنید.



ب) هَلْ هُوَ حَدَّادٌ?  
 ۲) نَعَمْ  ۱) لَا

الف) كَمْ آلْسَاعَةُ الْآنَ؟  
 ۱) آثَالِثَةُ وَالرَّبِيعُ  ۲) الْواحِدَةُ وَالرَّبِيعُ

سوالات اختیاری (۲ نمره)

❖ دانشآموزان عزیز از ۴ سوال زیر به اختیار دو سوال را انتخاب کرده و به آن‌ها پاسخ دهید.

❖ توجه داشته باشید در صورتیکه به بیش از ۲ سوال پاسخ داده شود ۲ سوال اول تصحیح خواهد شد.

۱- کدام کلمه از نظر معنا با سایر کلمه‌ها ناهماهنگ است؟

- |                                       |                                    |                                     |                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> ۱) لیمون     | <input type="checkbox"/> ۲) تُفَاح | <input type="checkbox"/> ۳) طَيَّار | <input type="checkbox"/> ۴) مشمش   |
| <input type="checkbox"/> ۱) حَلَوانِي | <input type="checkbox"/> ۲) مصباح  | <input type="checkbox"/> ۳) شُرطَى  | <input type="checkbox"/> ۴) حدَّاد |

۲- درستی یا نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت مشخص کنید؟

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> ۱) الْحَجَّمُ كِتَابٌ يُشَرِّحُ مَعْنَى الْكَلِمَاتِ . | <input type="checkbox"/> ۲) الْجَامِعَةُ مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِيِّ قَبْلَ الْمَدَرِسَةِ |
| <input type="checkbox"/> ۳) الْرَّبِيعُ فَصْلٌ يَأْتِي بَعْدَ الصِّيفِ .        | <input type="checkbox"/> ۴) الْشَّارِعُ مَكَانٌ يَرْقَدُ فِيهِ الْمَرْضَى لِلِّعَاجِ .          |

۳- در جاهای خالی یکی از این کلمه‌ها (الْحَجَّر / الْجُلُوس / الصَّحِيفَة) را بنویسید.(یک کلمه اضافه است )

الف) يَبْدَأُ وَالَّذِي يَوْمَهُ بِقِرَاءَةِ ..... دَائِمًاً.

ب) الْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ، كَالنَّقْشُ فِي .....

۴- زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید.(یک کلمه اضافه است )

(مِنْضَدَة / حَافَلَة / سَفِينَة / رَمَّان / گَلَبَ )

